



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.46(Total No.892)

Notice No.1361-1403

12 November 2018

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hedd@tjmsa.gov.cn">hedd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hcmal@gdmsa.gov.cn">hcmal@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.gov.cn">www.chart.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

1,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Tianjin Port	(1386)
	Huanghua Port	(1387)
	Laizhou Gulf	(1388),(1389)
Yellow Sea	Qingdao Port	(1390)
	Rizhao Port	(1391)
	Llanyungang Port	(1361)
	Binhai Port and Approaches	(1392),(1393)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(1362),(1363),(1364)
	Jiaxing Port	(1394)
	Zhoushan Islands	(1365),(1395)
	Zhoushan Port	(1396)
	Jiushan Islands Eastwards	(1366)
	Sanmen Bay	(1367), (1368), (1369), (1370), (1397)
	Taizhou Port	(1398)
	Lingjiang River	(1371)
	Aiwan Bay and Approaches	(1372)
	Weizhou Bay Southwards	(1373)
	Luoyuan Bay	(1374)
	Mazu Islands	(1375)
Minjiangkou	(1399)	
Taiwan Strait	Meizhou Bay	(1376),(1400),(1401)
	Quanzhou Bay	(1377)
	Xiamen Port and Approaches	(1378),(1379)
South China Sea	Dingpeng Island Northwards	(1380)

	Jiazi Port and Approaches	(1381)
	Wanshan Islands	(1382)
	Zhujiangkou	(1383)
	Eastern of Leizhou Peninsula	(1402)
	Qiongzhou Strait	(1384),(1403)
Beibu Gulf	Approaches to Jianghong Port	(1385)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
23135		1386
24101		1387
33001		1388,1389
36144		1390
37001	1361	
37101		1391
37122		1391
37123		1391
1306	1361	
41101	1361	
41123	1361	
42321		1392,1393
43371	1362	
44001	1362,1363,1364	
44129	1364	
44132	1362	
44133	1362	
44134	1363	
44173	1362,1364	
44174	1362,1363	
51122		1394
52001	1365	
52134	1365	
52137		1396
52173	1365	
53001	1365,1366	
53132		1395
53452	1367,1368,1369,1370	
54002	1372	
54121	1369,1370	1397
54231		1398
54232		1398
54313	1371	
54531	1372	
55001	1373	
55151	1373	



Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
61002	1374	
62001	1374,1375	
62151	1374	
62261	1374,1375	
62311		1399
62312		1399
63001		1400,1401
63111		1400,1401
63131		1400,1401
64001	1377,1378	
64111	1376	1400,1401
64131	1376	1400,1401
64221	1377	
65111	1379	
65131	1378,1379	
65171	1378	
2308	1365	
2309	1366,1372	
2310	1373,1374,1375	
2311	1375	
2312	1380	
81001	1380	
82001	1381	
82101	1381	
82311	1381	
83001	1382	
84001	1382,1383	
84002	1382,1383	
84203	1382,1383	
84206	1383	
84211	1382,1383	
84221	1382,1383	
88001	1384	
88301		1402
88402	1384	
91001	1385	
01103	1384	1403



## Notices to Mariners

### 1361.Yellow Sea – Llanyungang Port – Buoyage



Move the light-buoy named "连云港港口门大型" from position 34°55'35".0N,119°57'31".7E to new position 34°56'45".2N,120°00'18".0E, others unchanged.

Chart 37001[2018-1037] 41101[2018- ] 41123[2018-684] 1306[2018-1286]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1362.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Wreck & Shallow Depth

1)Delete the wreck and shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(1)31°30'16".8N,121°36'16".8E	 概位
(2)31°26'04".4N,121°45'29".8E	(1958):  9 <sub>2</sub> 船
(3)31°23'07".8N,121°50'08".4E	10 <sub>9</sub>

2)Insert the wreck and shallow depth in the following position:




Position	Characteristic
(4)上述(2)位置处	(1958):  11 <sub>5</sub> 船
(5)31°23'07".7N,121°50'08".6E	12 <sub>5</sub>
(6)31°26'00".0N,121°45'34".8E	 10 <sub>7</sub> 船
(7)31°22'39".9N,121°55'51".4E	 7 <sub>4</sub>

Chart 43371(1,2;4,6)[2018-62] 44001[2018-1299] 44132(3;5,7)[2018-345]  
44133(1,2;4,6)[2018-648] 44173(7)[2018-1299] 44174[2018-1316]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

### 1363.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Obstruction

Insert "概位:8<sub>2</sub>碍" in position 31°33'01".0N,121°31'28".6E.

Note: the obstruction is 30m long, 6m wide.

Chart 44001[2018-1362] 44134[2018-1244] 44174[2018-1362]

Source Shanghai Navigation Warning 0880/2018

### 1364.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Lightbeacon


Insert the lightbeacon named "南汇渣土码头" in position 31°07'13".8N,121°53'46".9E,  
characteristic:"莫(C)黄12s10m4M"

Chart 44001[2018-1363] 44129[2018- ] 44173[2018-1362]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1365. East China Sea – Zhoushan Islands – Lightbeacon & Racon

Move the lightbeacon named "明礁 L1 号" and racon from position 30°12'27".7N,122°11'01".0E to new position 30°12'27".6N,122°11'02".2E, others unchanged.

Chart 52001 (with chart unchanged) [2018–1259] 52134 [2018–1235]  
52173 (with chart unchanged) [2018–1235]  
53001 (with chart unchanged) [2018–1318]  
2308 (with chart unchanged) [2018–1318]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1366. East China Sea – Jiushan Islands Eastwards – Aids

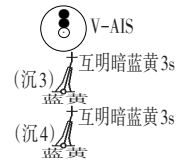
Insert the aids in the following position:

Name	Position
(1)STHY9 WRECK AIS 虚拟航标	29°28'49".0N,122°20'04".0E
(2)南韭山沉3号灯浮标	29°28'57".0N,122°20'04".0E
(3)南韭山沉4号灯浮标	29°28'41".0N,122°20'04".0E

Chart 53001 (1,2) [2018–1365] 2309 (2) [2018–1209]

Source East China Sea Aids 013/2018

Characteristic



### 1367. East China Sea – Sanmen Bay – Buoyage

Delete the light-buoy and note in the following position:

Name	Position
(1)崇焕门大桥 L1 号灯浮标	29°17'42".3N,121°48'07".6E
(2)崇焕门大桥 L2 号灯浮标	29°17'58".7N,121°48'06".4E
(3)马岙门大桥 L1 号灯浮标	29°17'20".2N,121°47'08".9E
(4)马岙门大桥 L2 号灯浮标	29°17'52".3N,121°47'02".4E
(5)马岙门大桥 L3 号灯浮标	29°17'30".4N,121°47'09".5E
(6)马岙门大桥 L4 号灯浮标	29°17'29".3N,121°47'04".4E
(7)马岙门大桥 L5 号灯浮标	29°17'43".2N,121°47'06".9E
(8)马岙门大桥 L6 号灯浮标	29°17'42".1N,121°47'01".8E
(9)马岙门大桥 L7 号灯浮标	29°17'29".7N,121°47'13".5E
(10)马岙门大桥 L8 号灯浮标	29°17'45".6N,121°47'10".2E

Chart 53452 (3,9) [2018–1210]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1368.East China Sea – Sanmen Bay – Buoyage

Insert the light–buoy in the following position:





Name	Position	Characteristic
(1)马岙门大桥1号灯浮标	29°17'25".6N,121°47'10".9E	(1)  闪绿4s(同闪) 绿
(2)马岙门大桥2号灯浮标	29°17'29".3N,121°47'04".5E	(2)  闪红4s(同闪) 红
(3)马岙门大桥3号灯浮标	29°17'43".2N,121°47'06".8E	(3)  闪绿4s(同闪) 绿
(4)马岙门大桥4号灯浮标	29°17'46".9N,121°47'00".5E	(4)  闪红4s(同闪) 红

Chart 53452(1)[2018–1367]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1369.East China Sea – Sanmen Bay – Buoyage

Delete the light–buoy and note in the following position:

Name	Position
(1)HD1号灯浮标	29°06'27".2N,121°38'51".6E
(2)HD2号灯浮标	29°06'41".2N,121°38'44".8E
(3)HD3号灯浮标	29°06'29".7N,121°38'37".9E

Chart 53452[2018–1368] 54121[2018–1210]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1370.East China Sea – Sanmen Bay – Buoyage

Amend the light–buoy named "HD4号" to new name "三门核电7号" in position 29°06'27".3N, 121°38'11".3E, others unchanged.

Chart 53452[2018–1369] 54121[2018–1369]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1371.East China Sea – Lingjiang River – Lightbeacon

- (1)Delete the lightbeacon named "龙脚爪" and note in position 28°50'13".5N,121°08'24".9E.
- (2)Insert the lightbeacon named "龙脚爪" in position (1), characteristic:"★ 闪4s19m6M".

Chart 54313[2018–163]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1372.East China Sea – Aiwan Bay and Approaches – Lightbeacon

The lightbeacon named "外龙眼" in position 28° 12' 36".5N,121° 33' 13".0E has been rebuilt, light height has been changed to "20m", others unchanged.

Chart 54002[2018-1014] 54531[2018-881] 2309[2018-1366]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1373.East China Sea – Weizhou Bay Southwards – Lightbeacon

The lightbeacon named "龙眼礁" in position 27°48'46".5N,120°56'36".8E has been rebuilt, light height has been changed to "14m", others unchanged.

Chart 55001[2018-1015] 55151[2018-1014] 2310[2018-1211]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1374.East China Sea – Luoyuan Bay – V-AIS

Insert the V-AIS named "LIANTAIYU003 WRECK" in position 26° 13' 00".0N,119° 50' 00".0E, characteristic: "⊗ V-AIS".

Chart 61002[2018-1212] 62001[2018-1177] 62151[2018-1319]  
62261[2018-1212] 2310[2018-1373]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1375.East China Sea – Mazu Islands – Mazu Island Southwards – Wreck

Insert "概位: 漳平日报(2017)" in position 26°07'27".8N,119°55'37".7E.

Note: the wreck named "福顺67号".

Chart 62001[2018-1374] 62261[2018-1374] 2310[2018-1374] 2311[2018-1323]

Source NTM 2018-(7)-270

### 1376.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Lightbeacon

Insert the lightbeacon named "惠泉管道警戒" in position 25° 00' 20".9N,118° 59' 43".2E, characteristic: "⚠".

Chart 64111[2018-1180] 64131[2018-1180]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1377.Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Lightbeacon

Insert the lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)排海管1号灯桩	24°52'05".1N,118°47'24".8E	★快黄8.4m3M

(2)排海管2号灯桩 24°52'10".4N,118°47'31".5E

★快黄8.2m3M

Chart 64001(1)[2018-1326] 64221[2018-1321]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1378.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Aids

Insert the aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)集美大桥1号桥涵标	24°34'49".2N,118°06'55".4E	(1)☒定红
(2)集美大桥2号桥涵标	24°34'50".2N,118°06'56".3E	(2)☒定红
(3)集美大桥3号桥涵标	24°34'47".7N,118°06'57".7E	(3)☒定红
(4)集美大桥4号桥涵标	24°34'48".5N,118°06'58".5E	(4)☒定红
(5)集美大桥5号桥涵标	24°34'45".9N,118°07'00".6E	(5)☒定红
(6)集美大桥6号桥涵标	24°34'46".9N,118°07'01".5E	(6)☒定红
(7)集美大桥7号桥涵标	24°34'44".4N,118°07'02".9E	(7)☒定红
(8)集美大桥8号桥涵标	24°34'45".3N,118°07'03".7E	(8)☒定红
(9)集美大桥9号桥涵标	24°34'09".5N,118°07'42".1E	(9)☒定红
(10)集美大桥10号桥涵标	24°34'10".2N,118°07'43".1E	(10)☒定红
(11)集美大桥11号灯桩	24°34'08".8N,118°07'42".7E	(11)★快黄7.7m1M
(12)集美大桥12号灯桩	24°34'09".5N,118°07'44".0E	(12)★快黄7.7m1M
(13)集美大桥13号桥涵标	24°34'07".8N,118°07'43".7E	(13)☒定红
(14)集美大桥14号桥涵标	24°34'08".7N,118°07'44".4E	(14)■快红
(15)集美大桥15号灯桩	24°34'05".8N,118°07'44".9E	(15)★快黄7.7m1M
(16)集美大桥16号桥涵标	24°34'08".4N,118°07'44".9E	(16)☒定绿
(17)集美大桥17号桥涵标	24°34'05".5N,118°07'45".4E	(17)■快红
(18)集美大桥18号桥涵标	24°34'07".7N,118°07'45".3E	(18)▲快绿
(19)集美大桥19号桥涵标	24°34'04".9N,118°07'45".9E	(19)☒定绿
(20)集美大桥20号灯桩	24°34'06".9N,118°07'46".1E	(20)★快黄7.7m1M
(21)集美大桥21号桥涵标	24°34'04".5N,118°07'46".3E	(21)▲快绿
(22)集美大桥22号桥涵标	24°34'05".6N,118°07'46".9E	(22)☒定红
(23)集美大桥23号灯桩	24°34'03".8N,118°07'47".3E	(23)★快黄7.7m1M
(24)集美大桥24号灯桩	24°34'04".3N,118°07'48".9E	(24)★快黄7.7m1M
(25)集美大桥25号桥涵标	24°34'03".0N,118°07'47".6E	(25)☒定红
(26)集美大桥26号桥涵标	24°34'03".8N,118°07'48".9E	(26)☒定红

Chart 64001(8,19)[2018-1377] 65131(19)[2018-1217] 65171(8,19)[2018-1325]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1379.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – V-AIS

Insert the V-AIS named "GAOQI OBSTRUCTION" in position 24°32'57".2N,118°05'35".3E, characteristic:"V-AIS".

Chart 65111[2017-1328] 65131[2018-1378]

Source East China Sea Aids 013/2018

### 1380.South China Sea – Dingpeng Island Northwards – Buoyage

Delete the light-buoy and note in the following position:

Name	Position
(1)FLOURISH EVER 轮1号灯浮标	23°20'12".6N,117°21'57".5E
(2)FLOURISH EVER 轮2号灯浮标	23°20'45".0N,117°21'57".5E

Chart 81001[2018-1329] 2312(1)[2018-1278] 3313(1)[2018-1329]

Source Nanhai Aids 074/2018

### 1381.South China Sea – Jiazi Port and Approaches – Lightbeacon

1)Delete the lightbeacon and note in the following position:

Name	Position
(1)宝丽华甲湖湾电厂防波堤1号灯桩	22°48'50".1N,115°59'17".6E
(2)宝丽华甲湖湾电厂防波堤2号灯桩	22°49'19".7N,115°59'49".1E

2)Insert the lightbeacon in the following position:





Name	Position	Characteristic
(3)宝丽华甲湖湾电厂1号灯桩	22°48'50".4N,115°59'17".8E	(1)★  2s16m5M
(4)宝丽华甲湖湾电厂2号灯桩	22°49'18".9N,115°59'47".9E	(2)★  3s16m5M

Chart 82001(1;3)(with chart unchanged)[2018-1262] 82101[2018-1042]  
82311(2;4)(1;3with chart unchanged)[2018-1218]

Source Nanhai Aids 073/2018

### 1382.South China Sea – Wanshan Islands – Lightbeacon

Insert the lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)小蜘蛛洲东灯桩	22°06'40".8N,113°52'33".7E	★  3s15m4M
(2)隘洲东灯桩	22°02'29".8N,113°56'00".2E	★  4s15m4M



- (3)圆岗岛灯桩 22°04'07".7N,113°58'17".0E ★ 闪5s15m4M
- (4)横岗岛南灯桩 22°01'44".4N,114°00'11".5E ★ 闪6s15m4M
- (5)竹湾头灯桩 22°02'45".4N,114°01'10".5E ★ 闪3s15m4M
- (6)担杆头村灯桩 22°03'42".7N,114°18'01".4E ★ 闪4s15m4M
- (7)直湾岛灯桩 21°59'10".1N,114°07'09".7E ★ 闪5s15m4M
- (8)庙湾岛灯桩 21°52'28".3N,114°00'53".3E ★ 闪6s10m4M

**Chart** 83001(4~7)[2018-1280] 84001[2018-1339] 84002(1~5,7,8)[2018-1339]  
 84203[2018-1293] 84211(1,2)[2018-1336] 84221(1~3)[2018-1339]  
 3314(5~8)[2018-1341]

**Source** Nanhai Aids 071/2018

### 1383.South China Sea – Zhujiangkou – Light-tower

The light-tower named "榕树头岛" in position 22°10'45".9N,113°47'43".7E has been rebuilt, moved to new position 22°10'46".0N,113°47'44".0E, light height has been changed to "68m", others unchanged.

**Chart** 84001[2018-1382] 84002[2018-1382] 84203[2018-1382]  
 84206[2018-1338] 84211[2018-1382] 84221[2018-1382] 3314[2018-1382]

**Source** Nanhai Aids 072/2018

### 1384.South China Sea – Qiongzhou Strait – AIS

Insert "AIS" on the light-buoy in the following position:



- | Name           | Position                   |
|----------------|----------------------------|
| (1)定线制中7号灯浮标   | 20°12'44".3N,110°14'41".7E |
| (2)定线制警3号灯浮标   | 20°09'14".3N,110°06'15".7E |
| (3)琼州海峡西23号灯浮标 | 20°06'34".6N,109°48'30".0E |

**Chart** 88001[2018-1298] 88402(2)[2018-1296] 01103(1,2)[2018-1296]  
 04002(3)[2018-1298] 3315(1,2)[2018-1343]

**Source** Nanhai Aids 075/2018

### 1385.Beibu Gulf – Approaches to Jianghong Port – Wreck

Insert the wreck in the following position:

- | Position                      | Characteristic   |
|-------------------------------|--|
| (1)21°02'15".2N,109°41'37".9E |  (2018) |
| (2)21°01'35".5N,109°42'07".1E |  (2018) |

Note:2艘沉船均为钢质抽沙船结构,船舶长约35m,宽约9m,低潮时露出水面。

**Chart** 91001[2018-1189] 3316(1)[2018-1298]

**Source** Yuexi Fairway Navigation Notice 054/2018

# Temporary Notices

## 1386. Bohai Sea – Tianjin Port – Dagang Harbour – Breakwater Construction (T)

From 25 September 2018 to 31 March 2019, breakwater construction is in progress daily 7:00 to 17:00 within the area bounded by the following positions:

(1) 38°42'28".0N, 117°43'28".2E

(2) 38°42'03".6N, 117°43'28".2E

(3) 38°42'03".6N, 117°43'10".6E

(4) 38°42'28".0N, 117°43'10".6E

Operating vessel is showing signals. Keeping watch on VHF ch.08&16. Vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 23135

**Source** Dagukou Navigation Notice 046/2018

## 1387. Bohai Sea – Huanghua Port – Seismic Exploration (T)

From 10 October to 31 December 2018, seismic exploration is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

(1) 38°40'47".0N, 118°23'40".0E

(2) 38°39'59".2N, 118°10'52".9E

(3) 38°35'24".7N, 118°10'58".6E

(4) 38°35'41".2N, 118°29'34".7E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.08 & 16..

**Chart** 24101

**Source** Cangzhou Navigation Notice 028/2018

## 1388. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Drilling (T)

From 10 October to 27 December 2018, drilling is in progress centered on 37°53'51".9N, 119°33'34".3E, radius 1000m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF. Vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and keep a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 33001

**Source** Dongying Navigation Notice 066/2018

## 1389. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Drilling (T)

Blank Page

From 29 September to 27 December 2018, drilling is in progress centered on 38°07'53".5N, 119°51'18".6E, radius 1000m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

**Chart** 33001

**Source** Yantai Navigation Notice 057/2018

#### 1390.Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Pier Construction (T)

From 26 September to 26 December 2018, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

(1)35°34'16".8N,119°45'23".4E

(2)35°34'08".0N,119°45'17".4E

(3)35°34'10".4N,119°45'12".4E

(4)35°34'19".0N,119°45'18".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.01 & 68. Operating vessel should contact with the passing vessels. Mariners are advised to navigate with caution and keep a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 36144

**Source** Qingdao Navigation Notice 035/2018

#### 1391.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Fairway Construction (T)

From 29 September to 25 December 2018, fairway construction is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)35°08'15".2N,119°25'22".7E

(2)35°08'46".8N,119°25'52".7E

(3)35°06'42".7N,119°32'47".4E

(4)35°06'25".7N,119°32'17".1E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09 & 16. Mariners are advised to contact with the operating vessel and navigate with caution.

**Chart** 37101 37122 37123

**Source** Rizhao Navigation Notice 058/2018

#### 1392.Yellow Sea – Binhai Port and Approaches – Dredging

From 16 October 2018 to 31 October 2019, dredging is in progress within the area bounded by

Blank Page

the following positions:

- (1)34°18'45"N,120°16'49"E
- (2)34°18'35"N,120°16'22"E
- (3)34°18'32"N,120°16'23"E
- (4)34°18'23"N,120°15'59"E
- (5)34°18'14"N,120°16'04"E
- (6)34°18'20"N,120°16'54"E
- (7)34°18'19"N,120°17'27"E
- (8)24°18'12"N,120°17'47"E
- (9)34°17'54"N,120°18'23"E
- (10)34°18'05"N,120°18'31"E
- (11)34°18'34"N,120°17'30"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16&68. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

**Chart** 42321

**Source** Yancheng Navigation Notice 053/2018

### 1393.Yellow Sea – Binhai Port and Approaches – Pier Construction

From 16 October 2018 to 30 April 2020, pier construction is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1)34°17'44".6N,120°16'14".8E
- (2)34°17'52".7N,120°16'10".3E
- (3)34°18'08".1N,120°16'18".7E
- (4)34°18'20".7N,120°16'27".2E
- (5)34°18'23".7N,120°16'57".0E
- (6)34°18'36".3N,120°17'07".1E
- (7)34°18'34".9N,120°17'11".6E
- (8)34°18'22".6N,120°17'18".3E
- (9)34°18'18".3N,120°17'17".8E
- (10)34°18'09".2N,120°16'54".1E
- (11)34°17'53".1N,120°16'38".6E
- (12)34°17'47".5N,120°16'31".8E
- (13)34°17'50".2N,120°16'29".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16&68. Mariners are advised

Blank Page



to contact with operating vessel and navigate with caution.

**Chart** 42321

**Source** Yancheng Navigation Notice 054/2018

#### 1394. East China Sea – Jiaxing Port – Zhapu Harbour – Berth Construction (T)

From 18 October 2018 to 24 December 2019, berth construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 30°34'41".6N, 121°02'28".8E

(2) 30°34'49".7N, 121°03'23".5E

(3) 30°34'27".0N, 121°03'33".4E

(4) 30°34'19".9N, 121°03'11".8E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF ch.10&16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

**Chart** 51122

**Source** Jiaxing Navigation Notice 036/2018

#### 1395. East China Sea – Zhoushan Islands – Laotangshan – Pier Construction (T)

From 31 October 2018 to 31 December 2019, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 30°03'25"N, 121°58'32"E

(2) 30°03'27"N, 121°58'35"E

(3) 30°03'32"N, 121°58'32"E

(4) 30°03'32"N, 121°58'30"E

Operating vessel is showing signal. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance about 50m off the operating area.

**Chart** 53132

**Source** Zhoushan Navigation Notice 179/2018

#### 1396. East China Sea – Zhoushan Port – Chuanshan Harbour – Dredging (T)

From 19 October 2018 to 24 April 2019, dredging is in progress by day and night at anytime within the area bounded by the following position:

(1) 29°53'39"N, 122°01'51"E

Blank Page

(2)29°53'37"N,122°01'50"E

(3)29°53'38"N,122°01'47"E

(4)29°53'40"N,122°01'48"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.14. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 52137

**Source** Ningbo Navigation Notice 208/2018

### 1397.East China Sea – Sanmen Bay – Jiantiao Port – Bridge Construction(T)

From 25 April 2018 to 1 February 2019, bridge construction is in progress day and night within the area joining the following line and extend 300m in upstream and downstream side:

(1)29°03'13"N,121°34'25"E

(2)29°02'53"N,121°34'25"E

During the construction of temporary navigable hole, the navigable clearance height not less than 17.5m (the designed height navigable water level is 5.4m.). Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels must obey the command of guardship. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 54121

**Source** Taizhou Navigation Notice 032&076/2018

### 1398.East China Sea – Taizhou Port – Pier Construction(T)

From 11 April 2018 to 17 April 2019, pier construction is in progress by day and night within the area bounded by the following position:

(1)28°41'45".3N,121°44'28".0E

(2)28°41'13".9N,121°45'07".4E

(3)28°41'32".5N,121°44'17".1E

(4)28°41'03".6N,121°44'55".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16&10. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 54231 54232

**Source** Taizhou Navigation Notice 027&077/2018

Blank Page

### 1399.East China Sea – Minjiangkou – Construction (T)

From 16 October 2018 to 16 March 2019, construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)26°04'34".4N,119°30'45".0E

(2)26°05'06".9N,119°31'13".8E

(3)26°05'35".6N,119°31'33".2E

(4)26°05'41".1N,119°31'42".9E

(5)26°05'37".4N,119°31'48".0E

(6)26°05'03".4N,119°31'18".7E

(7)26°04'30".8N,119°30'50".1E

Mariners should contact with operating vessels by VHF or other effective methods. Users should perform chart correction in time. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly.

**Chart** 62311 62312

**Source** Fuzhou Navigation Notice 049/2018

### 1400.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Xiuyu Harbour – Exploding (T)

From 24 November 2015 to 15 April 2019, exploding is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)25°04'27".5N, 119°00'29".7E

(2)25°04'31".1N, 119°00'55".9E

(3)25°07'31".7N, 118°59'56".0E

(4)25°07'31".9N, 119°00'22".6E

(5)25°11'24".5N, 119°00'12".1E

(6)25°11'21".7N, 119°00'38".6E

Chinese version only.

**Chart** 63001 63111 63131 64111 64131

**Source** Quanzhou Navigation Notice 059/2015&001/2016&051/2017&056/2018

### 1401.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Dredging (T)

From 3 January 2015 to 15 April 2019, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)25°04'27".5N,119°00'29".7E

(2)25°07'31".7N,118°59'56".0E

Blank Page

(3)25°11'24".5N,119°00'12".1E

(4)25°11'21".7N,119°00'38".6E

(5)25°07'31".9N,119°00'22".6E

(6)25°04'31".1N,119°00'55".9E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16&10. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

**Chart** 63001 63111 63131 64111 64131

**Source** Quanzhou Navigation Notice 057/2014&107/2017&057/2018

#### 1402.South China Sea – Eastern of Leizhou Peninsula – Approaches to Wailuomen Channel – Construction(T)

From 15 October 2018 to 31 August 2019, construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)20°37'43".2N,110°38'09".0E

(2)20°36'12".6N,110°34'52".8E

(3)20°35'34".8N,110°34'34".2E

(4)20°31'18".6N,110°36'33".0E

(5)20°31'14".4N,110°38'16".2E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

**Chart** 88301

**Source** Zhanjiang Navigation Notice 038/2018

#### 1403.South China Sea – Qiongzhou Strait – Submarine Cable(T)

From 1 November 2018 to 30 April 2019, laying submarine cable is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)20°15'09".6N,109°56'57".0E

(2)20°15'17".4N,109°57'01".8E

(3)20°13'03".0N,109°58'00".6E

(4)20°11'24".6N,109°58'07".8E

(5)20°11'18".0N,109°57'14".4E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Blank Page



Chart 01103

Source Zhanjiang Navigation Notice 039/2018

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.